

Distr.: General
29 September 2017
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من
رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)

باسم اللجنة المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)، أتشرف بأن أحيل طيه تقرير اللجنة المؤرخ
٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، المقدم عملاً بالفقرة ٤ من قرار مجلس الأمن ٢٣٧٥ (٢٠١٧).
وأرجو ممتنا توجيه نظر أعضاء مجلس الأمن إلى هذه الرسالة ومرفقها وإصدارها باعتبارها وثيقة
من وثائق المجلس.

(توقيع) سيباستيانو كاردي
رئيس لجنة مجلس الأمن المنشأة
عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦)



المرفق

تقرير لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ١٧١٨ (٢٠٠٦) الذي أُعدّ وفقاً للفقرة ٤ من القرار ٢٣٧٥ (٢٠١٧)

في ١١ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، قرر مجلس الأمن، في قراره ٢٣٧٥ (٢٠١٧)، تعديل التدابير المفروضة في الفقرة ٨ من قراره ١٧١٨ (٢٠٠٦) عن طريق تحديد أصناف ومواد ومعدات وسلع وتكنولوجيات إضافية ذات استعمال مزدوج وذات صلة بأسلحة الدمار الشامل وأوعز إلى اللجنة بالاضطلاع بمهامها تحقيقاً لهذه الغاية وتقديم تقرير إلى مجلس الأمن في غضون خمسة عشر يوماً من اتخاذ القرار ٢٣٧٥ (٢٠١٧).

وفي إطار اضطلاع اللجنة بمهامها، نظرت في قائمة الأصناف والمواد والمعدات والسلع والتكنولوجيات التي يتعين تبيئها وتحديدتها بوصفها من السلع الحساسة المتصلة بأسلحة الدمار الشامل.

وفي ٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، تصرفت اللجنة وفقاً لتوجيه مجلس الأمن وأقرت ما يلي:

الأصناف والمواد والمعدات والسلع والتكنولوجيات ذات الاستخدام المزدوج المتصلة بأسلحة الدمار الشامل

- ١ - الحلقات المغناطيسية (باستثناء تلك المصممة للاستخدام في الأجهزة الإلكترونية الاستهلاكية أو في التطبيقات متعلقة بالسيارات)
- ٢ - الخلايا الحارة
- ٣ - صناديق القفازات المخبرية التي يمكن استخدامها في التعامل مع المواد المشعة
- ٤ - البرمجيات المستخدمة في إجراء الحسابات/وضع النماذج المتعلقة بحركة النيوترونات
- ٥ - البرمجيات المستخدمة في إجراء الحسابات/وضع النماذج المتعلقة بنقل الإشعاع
- ٦ - البرمجيات المستخدمة في إجراء الحسابات/وضع النماذج المتعلقة بالديناميكا المائية (باستثناء تلك التي تستخدم حصراً للأغراض المدنية، ومنها على سبيل المثال لا الحصر مرافق التدفئة المجتمعية)
- ٧ - معدات الكشف عن الإشعاع ورصده وقياسه
- ٨ - معدات الكشف الإشعاعي مثل محولات الأشعة السينية، وألواح تخزين الصور الفوسفورية (باستثناء معدات الأشعة السينية المصممة خصيصاً للاستخدام الطبي)
- ٩ - الخلايا الإلكتروليتية المستخدمة في إنتاج الفلور
- ١٠ - مُعجّلات الجسيمات
- ١١ - أنظمة التبريد باستخدام الفريون والماء المبرد التي تصل قدرتها على التبريد المستمر إلى ١٠٠ ٠٠٠ وحدة حرارية بريطانية/ساعة (٢٩,٣ كيلواط) أو أكثر
- ١٢ - محامل الكريات الدقيقة الصنع المصنوعة من الفولاذ المصلد وكربيد التنغستن (التي يبلغ قطرها ٣ مم أو أكبر)
- ١٣ - فوسفات ثلاثي البوتيل
- ١٤ - حمض النتريك الذي يصل تركيزه إلى ٢٠ في المائة أو أكثر من وزنه

- ١٥ - الفلور (ما عدا المستخدم حصراً لأغراض مدنية، مثل مواد التبريد، بما فيها الفريون، والفلوريد المستخدم في إنتاج معجون الأسنان)
- ١٦ - النويدات المشعة الباعثة لجسيمات ألفا
- ١٧ - الصمامات ذات مانع التسرب المنفاخي
- ١٨ - المكابس المتوازنة التضاضط
- ١٩ - معدات تصنيع المنافيخ، بما فيها معدات الصب الهيدروليكية وقوالب صب المنافيخ
- ٢٠ - معدات لحام المعادن باستخدام الغازات الحاملة (التي تزيد قدرتها عن ١٨٠ أمبير تيار مباشر)
- ٢١ - المعدات المصنوعة من المونيل، بما في ذلك الصمامات والأنابيب والصحاريج والأوعية (الأنابيب والصمامات التي يزيد قطرها عن ٨ بوصة التي تتحمل ضغط قدره ٥٠٠ رطل/بوصة مربعة والصحاريج التي تزيد سعتها عن ٥٠٠ لتر)
- ٢٢ - الصفائح والأنابيب والصمامات والصحاريج والأوعية المصنوعة من الفولاذ المقاوم للصدأ من النوعين ٣٠٤ و ٣١٦ ومن النوع الأوستيني (الأنابيب والصمامات التي يزيد قطرها عن ٨ بوصة والتي تتحمل ضغط أعلى من ٥٠٠ رطل/بوصة مربعة والصحاريج التي تزيد سعتها عن ٥٠٠ لتر)
- ٢٣ - معدات الطلاء الكهربائي المستخدمة في تبطين الأجزاء بالنيكل أو الألومنيوم
- ٢٤ - الصمامات والأنابيب والحواف وحلقات منع التسرب المستخدمة في تفرغ الهواء والمعدات ذات الصلة المصممة خصيصاً للاستخدام في عمليات التفرغ الشديد للهواء (حتى ينخفض ضغط الهواء إلى ٠,١ باسكال أو أقل)
- ٢٥ - ماكينات ضبط الاتزان خلال الطرد المركزي على مستويات متعددة
- ٢٦ - مغيرات الترددات الصالحة للتشغيل في النطاق الترددي الممتد بين ٣٠٠ و ٦٠٠ هيرتز
- ٢٧ - المطيافات الكتلية
- ٢٨ - ماكينات الأشعة السينية الومضية و "أجزاء" أو "مكونات" أنظمة الطاقة النبضية المصممة لها، بما في ذلك مولدات ماركس، وشبكات تكوين النبضات عالية الطاقة، والمكثفات والنوابض العالية التيار
- ٢٩ - المعدات الإلكترونية التي تولد ترددات متعددة من تردد مرجعي واحد في نطاق ٣١,٨ غيغا هيرتز أو أكبر وتصل قدرة الخرج فيها إلى ١٠٠ ميغاواط أو أكثر بالنسبة من أجل توليد التعوق الزمني أو قياس الفترات الزمنية على النحو التالي: (أ) المولدات الرقمية للتعوق الزمني التي تبلغ درجة تحليلها ٥٠ نانوثانية أو أقل على مدى فترات زمنية طولها ١ ميكروثانية أو أكثر؛ أو (ب) معدات قياس الفترات الزمنية والمعدات الكرونومترية المتعددة القنوات (ثلاثة أو أكثر) أو النمطية التي تقل درجة تحليلها الزمني عن ٥٠ نانوثانية على مدى نطاقات زمنية تبلغ أو ١ ميكروثانية أو أكثر.
- ٣٠ - الأدوات التحليلية المستخدمة في الفصل اللوني والقياس الطيفي
- ٣١ - معدات كشف الاهتزازات الأرضية أو أنظمة كشف التسلل عن طريق رصد الاهتزازات الأرضية، التي تلتقط الإشارات وتصنفها وتحدد الاتجاه الزاوي لمصدر أي إشارة مكتشفة
- ٣٢ - الكاميرات التليفزيونية المصدلة لمقاومة الإشعاع